



PLASTMETALCHEM, s.r.o.  
Tovární 2093, CZ-356 80 Sokolov

Tel. : 00420/168/614486  
Fax. : 00420/168/614491

# PROHLÁŠENÍ SHODY KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

Tímto zodpovědně prohlašujeme, že níže popsané tlakové nádoby:  
Unter unserer Verantwortung erklären wir hiermit, dass die unter beschriebene Druckbehälter :  
We hereby declare under our own responsibility, that the pressure vessel described hereunder:

Výrobní č.: PA 00950 - PA 01044	Pracovní přetlak: 10 bar	Rok výroby: 2002
Herstell. Nr.:	Betriebsüberdruck:	Herstelljahr:
Manufacturing N°:	Operating pressure:	Year of construction:
Název: Olejový odlučovač	Zkušební přetlak: 15 bar	Objem : 14 dm <sup>3</sup>
Benennung: Ölabscheider	Prüfüberdruck:	Inhalt:
Title: Separator Tank	Test pressure:	Capacity:
Typ: TV 20	Pracovní teplota: -10°/ +120° C	Použití: součást kompresoru
Type:	Betriebstemperatur:	Anwendung: Teil eines Kompressors
Type:	Operating temperature:	Application: part of the compressor

uváděné na trh, jsou ve svém konstrukčním a stavebním provedení, za podmínek obvyklého a určeného použití bezpečné a zdravotně nezávadné, že odpovídají požadavkům evropské směrnice 87/404/EEC (resp. nařízení vlády č.175/97Sb. v platném znění) o jednoduchých tlakových nádobách, a že daný typ odlučovače :

- byl prověřen zkouškou vzorového kusu autorizovanou osobou TÜV Süddeutschland č. 0036;
- výše uvedený odlučovač vyhověl při vodní tlakové zkoušce s tlakem 15 bar
- die in Verkehr gebracht sind in ihrer Ausführung und Bauart, bei den Bedingungen der übliche Benutzung sicher und nicht Gesundheitsschädlich sind, und dass sie den Anforderungen der Vorschriften EG 87/404 über einfache Druckbehälter entsprechen, und dass der betreffende Behältertyp:
  - eine Baumusterprüfung von eine benannte Stelle TÜV Süddeutschland Nr. 0036 hat;
  - die Wasserdruckprobe mit dem Probedruck 15 bar bestehen hat;
- introducing on the market, are not in its design and construction solution prejudicial in safety and health aspects, standard used; and are according to demands of the standard EEC directive 87/404 - simple pressure vessels. Above mentioned separator is:
  - the EEC examination certificate issued by TÜV Süddeutschland, notified Body N°0036;
  - that the aforementioned pressure vessel passed the hydraulic test when submitted to a test pressure 15 bar;

Použité harmonizované normy:

EN 286-1 : 1998 (ČSN EN 286-1 : 1999)

Angewendete harmonisierte Normen:

Used standards:

V Sokolově, dne: 10.5.2002

Im Sokolov, den:

Dated in Sokolov:



PLASTMETALCHEM, s.r.o.  
Tovární 2093  
356 80 SOKOLOV

technický ředitel  
technische Direktor  
technical Director